



Вдале прибуття до району Есслінген

Інформація для батьків
з міграційним досвідом



Gut Ankommen | Ukrainisch

Вдале прибуття

Вступ



Шановні пані та панове!

«Освіта — це ключ до інтеграції», — можливо, з часу свого прибуття до Німеччини ви вже не раз чули ці або подібні речення. І насправді, щоб надовго закріпитися в Німеччині, дуже важливо знати та розуміти німецьку систему освіти з усіма її пропозиціями освіти, підвищення кваліфікації та подовження освіти.

Оскільки ви щойно прибули до Німеччини, цією брошурою ми хотіли б допомогти вам і вашим дітям дізнатися про важливі приймальні пункти та консультативні центри.

Інтеграція через освіту буде успішною, якщо всі основні учасники процесу налаштовані на співробітництво, а пропозиції підтримки відомі. Нашою серією публікацій ми хочемо зробити свій внесок у підтримку вас на шляху відповідального та самостійного життя у нашому районі.

Ця брошура містить інформацію на тему «Вдале прибуття» до району Есслінген. Брошура має на меті допомогти вам як батькам добре й швидко орієнтуватися у темі.

Щира подяка всім, хто долучився до створення брошури.

Катаріна Ківель (Katharina Kiewel)
Завідувачка відділом соціального захисту

Цей проект фінансується коштом районної ощадної каси Kreissparkasse Esslingen-Nürtingen; до 2020 року він фінансувався Федеральним міністерством освіти та наукових досліджень Німеччини.

 Kreissparkasse
Esslingen-Nürtingen

 Bundesministerium
für Bildung
und Forschung

 Transferinitiative
Kommunales
Bildungsmanagement

06 . **Вдале прибуття до району Есслінген — про цю брошуру**



07 **2. Допоміжні структури та пропозиції для батьків в районі Есслінген**

08 **2.1 Консультативні служби району**

- 09 ▪ ProJuFa — рання допомога та консультації
- 11 ▪ Центри психологічного консультування
- 16 ▪ Служба соціального забезпечення та центри виховної допомоги

20 **2.2 Консультаційні центри зі шкільних питань**

- 20 ▪ Відповідальний співробітник для новоприбулих у Державному відомстві у справах шкіл у м. Нюртінген
- 21 ▪ Центр консультування з питань шкільної психології на базі Центру якості шкільної та педагогічної освіти (ZSL)

22 **2.3 Служби з питань міграції молоді**

23 **2.4 Онлайн-консультації для дітей, підлітків, молоді та батьків**

24 **2.5 Сімейна освіта, проєкти для батьків та опікунські проєкти в нашому районі**

- 25 ▪ Заклади сімейної освіти
- 33 ▪ Проєкти для батьків
- 43 ▪ Опікунські проєкти

48 **3. Фінансова підтримка для учнів**

48 **3.1 Субсидії у пакеті «Освіта та причетність» (BuT)**

49 **3.2 Федеральний закон про про сприяння освіті (BAföG)**



50 **4. Мовна підтримка та багатомовність**

50 **4.1 Підготовчі класи (VKL)**

51 **4.2 Сприяння розвитку багатомовності**

52 **4.3 Заняття з рідної мови**



53 **5. Корисна інформація від районної адміністрації**

- 53 ▪ Обстеження при вступі до школи — пояснення кількома мовами
- 54 ▪ Пропозиції дозвілля для дітей та молоді — молодіжні центри та заклади, подібні до молодіжних центрів
- 55 ▪ Успішно впоратися з переходом — інформація про школу та професійну діяльність для нещодавно прибулих

56 Інформаційні матеріали та посилання



1. Вдале прибуття до району Есслінген — про цю брошуру



Переїзд в іншу країну пов'язаний із багатьма перешкодами та невизначеністю, особливо якщо на вас відповідальність за одного чи кількох дітей. Ця брошура призначена для того, щоб допомогти вам зорієнтуватися в Німеччині та інформувати вас, як батьків, про **консультаційні служби та варіанти підтримки**. Таким чином ви зможете якнайкраще забезпечити свою дитину, а також краще зрозуміти, на що розраховувати вам і вашій дитині.

Однак велика кількість пропозицій, зібраних у цій брошурі, покаже вам, що ви не самотні на цьому шляху. Тому що: щоб ви добре влаштувалися в Німеччині, з вами будуть штатні та волонтерські експерти, які нададуть вам підтримку у всіх ваших питаннях щодо виховання та освіти.

Наступні розділи інформують вас про різні структури, заклади та проекти, які працюють у регіонах району Есслінген і допомагають батькам добре справлятися з повсякденними проблемами в Німеччині.

2. Допоміжні структури та пропозиції для батьків у районі Есслінген



Цей розділ інформує вас про різноманітні пропозиції, якими ви та ваша родина можете скористатися в районі Есслінген.

Спочатку ви знайдете ОГЛЯД консультативних служб району, потім інформацію про різноманітні заклади сімейної освіти та проекти в окремих громадах та інші корисні контакти з усіх питань, **що стосуються освіти, виховання та сім'ї**.



2.1 Консультативні служби району

Якщо у батьків і дітей виникнуть запитання чи проблеми, вони можуть звертатися у **консультаційні центри** району. Ці консультаційні центри знаходяться у містах Есслінген, Фільдерштадт, Кірхгайм, Ляйнфельден-Ехтердінген або Нюртінген. Консультування проводиться **безкоштовно**.



З оглядом консультаційних центрів району можна ознайомитися тут:



Посилання на веб-сайт

ProjuFa — перші консультації та допомога

Народження дитини змінює все життя. Повсякденне життя з маленькою дитиною несе радість, але також пов'язане зі стресом для батьків і родини. Завчасний досвід особливо важливий для вдалого розвитку дитини.

Центр ProjuFa надає підтримку молодим сім'ям під час вагітності, під час догляду за немовлям і до кінця 3-го року життя.

ProjuFa працюватиме з вами, щоб знайти способи допомогти вам краще доглядати за дитиною у складних повсякденних та виховних ситуаціях.

Що пропонує ProjuFa?

- Контактний пункт, куди ви можете звернутися, якщо у вас виникнуть запитання чи проблеми щодо дітей і сім'ї
- Сімейні акушерки, фахівці з питань сімейного здоров'я та догляду за дитиною, соціальної допомоги та психології, які можуть порадити, супроводжувати та надати практичну підтримку — також у вас вдома
- «Батьківські збори» та курси для батьків, куди ви можете прийти, щоб обмінятися ідеями з іншими батьками, отримати інформацію на різні теми та підтримку, яка зміцнить вас у спілкуванні з вашими дітьми



Контактні пункти ProJuFa у районі Есслінген

м. Есслінген

Pulverwiesen 11
73726 Esslingen am Neckar (Німеччина)
Телефон: 0711 - 39 02 42 569
Ел. пошта: burkhardt.petra@lra-es.de

м. Фільдерштадт

Gottlieb-Daimler-Straße 2
70794 Filderstadt (Німеччина)
Телефон: 0711 - 39 02 42 994
Ел. пошта: gerner.diane@lra-es.de

м. Кірхгайм

Osianderstraße 6/1
73230 Kirchheim unter Teck (Німеччина)
Телефон: 0711 - 39 02 42 959
Ел. пошта: stoll.sabine@lra-es.de

м. Нюртінген

Am Obertor 29
72622 Nürtingen (Німеччина)
Телефон: 0711 - 39 02 42 878
Ел. пошта: schneider.birgit@lra-es.de

Більше інформації про індивідуальні пропозиції від ProJuFa можна знайти тут:



Посилання на веб-сайт

Інформація також доступна для завантаження **спрощеною мовою**, а також **англійською** та **турецькою**:



Посилання на веб-сайт

Центри психологічного консультування (PBS)



Центри психологічного консультування в районі є пунктами звернення для батьків, дітей, молоді, волонтерів та педагогів.

Консультаційні центри допомагають

- у вирішенні виховних та сімейних питань
- у сімейних конфліктах та кризових ситуаціях (наприклад, консультування подружжя, розлучення, насильство)
- у випадку відхилень у розвитку дитини
- у разі проблем в дитячому садку, школі або під час навчання (наприклад, агресія, залякування, труднощі спілкування, проблеми інтеграції)
- у разі виникнення таких труднощів, як проблеми з концентрацією, тривога, безсоння або головні болі
- у випадку проблем з успішністю або поведінкою
- у разі стресу після поганого досвіду
- у випадку суїцидальних криз

Консультаційні центри також можуть **залучати перекладачів**. Це може полегшити розмову на певні теми, навіть якщо ви ще погано володієте німецькою.

**Центри психологічного консультування у м. Есслінген
(з консультуванням для вагітних жінок і молодих батьків)**

Pulverwiesen 11

73726 Esslingen am Neckar (Німеччина)

Телефон: 0711- 39 02 42 671

Факс: 0711- 39 02 10 62

Ел. пошта: psychoes@ira-es.de

Центри психологічного консультування у м. Нюртінген

Am Obertor 29

72622 Nürtingen (Німеччина)

Телефон: 0711- 39 02 42 828

Факс: 0711- 39 02 58 345

Ел. пошта: psychont@ira-es.de



Посилання на веб-сайт

**Центри психологічного консультування у центрі
Kreisdiakonieverband Esslingen
(«Благодійний фонд Есслінген»)**

м. Есслінген

(з консультуванням для вагітних жінок і молодих батьків)

Berliner Straße 27 (Otto-Riethmüller-Haus)

73728 Esslingen am Neckar (Німеччина)

Телефон: 0711- 34 21 57 100

Ел. пошта: pbs.es@kdv-es.de

м. Фільдер

(головний офіс)

Eisenbahnstraße 3

70794 Filderstadt-Bernhausen (Німеччина)

Телефон: 0711- 70 20 96

Факс: 0711- 70 65 70

Ел. пошта: pbs.be@kdv-es.de



Ехтердінген

(додатковий офіс)

Gartenstraße 2

70771 Leinfelden-Echterdingen (Німеччина)

Телефон: 0711- 79 79 368

Факс: 0711- 79 53 17

Ел. пошта: pbs.le@kdv-es.de

Центр психологічного консультування соціальної служби

Stiftung Tragwerk

Schlierbacher Straße 43

73230 Kirchheim unter Teck (Німеччина)

Телефон: 07021- 48 55 90

Факс: 07021- 48 55 920

Ел. пошта: beratungsstelle@stiftung-tragwerk.de

Психологічне консультування з сімейних та життєвих питань у м. Есслінген-Нюртінген

Благодійний фонд Caritas у м. Фільс-Некар-Альб

Головний офіс

Werastraße 20

72622 Nürtingen (Німеччина)

Телефон: 07022- 21 580

Факс: 07022- 21 58 29

Ел. пошта: info@pfl-esslingen-nuertingen.de

Філія у м. Есслінген

Будинок фонду Caritas

Mettinger Straße 123

73728 Esslingen am Neckar (Німеччина)

Телефон: 0711- 39 69 54 40

Ел. пошта: info@pfl-esslingen-nuertingen.de



Психологічні консультаційні центри у випадках сексуального насильства

Kompass

Marstallgasse 3

73230 Kirchheim unter Teck (Німеччина)

Телефон: 07021- 61 32

Факс: 07021- 61 23

Ел. пошта: mail@kompass-kirchheim.de

Wildwasser

Merkelstraße 16

73728 Esslingen am Neckar (Німеччина)

Телефон: 0711- 35 55 89

Факс: 0711- 30 05 290

Ел. пошта: info@wildwasser-esslingen.de



Більше того, в районі Есслінген є консультаційні центри, такі як центри **консультування з проблем вагітності, консультування з питань залежностей і профілактики** або центри консультування з **питань боргів**. Ви можете знайти огляд цих та інших консультаційних центрів тут:



Посилання на веб-сайт

Служби соціального забезпечення та центри виховної допомоги

Служби соціального забезпечення є першими пунктами звернення з питань допомоги молоді та соціальної підтримки для людей, які шукають поради та допомоги.

Служби допомагають у разі виникнення виховних, сімейних, соціальних та особистих проблем, а також у кризових ситуаціях. **Соціальні служби** разом з незалежними молодіжними організаціями діють на території всього району в **одинадцяти центрах виховної допомоги**. Зокрема, сім'ї з дітьми віком до 14 років можуть знайти доступну, гнучку освітню допомогу поблизу від себе у 22 закладах догляду за дітьми.



Додаткову інформацію ви знайдете тут:



Посилання на веб-сайт

Регіон Есслінген

Служба соціального забезпечення та центри виховної допомоги у місті Есслінген Есслінген-Південний

Pulverwiesen 11
73726 Esslingen am Neckar (Німеччина)
Телефон: 0711- 39 02 48 340
Факс: 0711- 39 02 58 940

Служба соціального забезпечення та центр виховної допомоги Есслінген-Північний

Mülbergerstraße 146
73728 Esslingen am Neckar (Німеччина)
Телефон: 0711- 39 02 48 340
Факс: 0711- 39 02 58 979

Регіон Фільдерн

Служба соціального забезпечення та центр виховної допомоги у місті Фільдерштадт FIND

Gottlieb-Daimler-Straße 2
70794 Filderstadt (Німеччина)
Телефон: 0711- 39 02 42 980
Факс: 0711- 39 02 10 73

Служба соціального забезпечення та центр виховної допомоги м. Ляйнфельден-Ехтердінген

Backhausgasse 3
70771 Leinfelden-Echterdingen (Німеччина)
Телефон: 0711- 39 02 43 425
Факс: 0711- 39 02 58 346

Служба соціального забезпечення та центр виховної допомоги у м. Остфільдерн (центр friz)

Montluelweg 19 (Scharnhauser Park)
73760 Ostfildern (Німеччина)
Телефон: 0711- 39 02 48 023
Факс: 0711- 39 02 58 344

Регіон Кірхгайм

**Служба соціального забезпечення
та центр виховної допомоги у місті Кірхгайм
м. Кірхгайм-Умланд**

Osianderstraße 6/1
73230 Kirchheim unter Teck (Німеччина)
Телефон: 0711- 39 02 42 963
Факс: 0711- 39 02 58 343

**Служба соціального забезпечення
та центр виховної допомоги у місті Плохінген
м. Плохінген**

Urbanstraße 31
73207 Plochingen (Німеччина)
Телефон: 0711- 39 02 42 923
Факс: 0711- 39 02 58 955

**Служба соціального забезпечення Kirchheim-Stadt (SDK)
і Центр виховної допомоги Kirchheim-Stadt**

Widerholtplatz 3
73230 Kirchheim unter Teck (Німеччина)
Телефон: 07021- 50 23 43
Факс: 07021- 50 23 72



Регіон Нюртінген

**Служба соціального забезпечення
та центр виховної допомоги у місті Нюртінген
м. Нюртінген-Умланд та регіон Oberes Neckartal**

Europastraße 40
72622 Nürtingen (Німеччина)
Телефон: 0711- 39 02 42 870
Факс: 0711- 39 02 10 71

**Служба соціального забезпечення
та центр виховної допомоги
м. Нюртінген-Штадт**

Im Martin-Luther Hof
Marienstraße 4
72622 Nürtingen (Німеччина)
Телефон: 0711- 39 02 48 344
Факс: 07022- 21 79 926
Ел. пошта: SozialerDienst@lra-es.de



Додаткову інформацію можна знайти тут:



Посилання на веб-сайт

2.2 Консультаційні центри зі шкільних питань

Адміністрація шкіл також підтримує сім'ї мігрантів, коли вони прибувають до Німеччини. Нижче наведено два пункти звернення для отримання експертної допомоги щодо питань або проблем, пов'язаних зі школою.

Відповідальний співробітник для новоприбулих у Державному відомстві у справах шкіл у м. Нюртінген

Тут діти та молодь віком до 15 років та їхні батьки-мігранти отримують підтримку та консультації з питань **навчання** та **вивчення мови**.

Державне відомство у справах шкіл у м. Нюртінген

Відповідальний співробітник для новоприбулих

Андреас Шефер (Andreas Schäfer)

Телефон: 07022- 26 29 959

Ел. пошта: andreas.schaefer@ssa-nt.kv.bwl.de



Центр консультування з питань шкільної психології на базі Центру якості шкільної та педагогічної освіти (ZSL)



Центр консультування з питань шкільної психології є **спеціалізованою психологічною службою**; сюди можуть звертатися за підтримкою всі учасники шкільного життя:

учні та їхні батьки/опікуни, вчителі, директори шкіл або їхні заступники та всі інші люди, які працюють у шкільному секторі.

Наші консультації **безкоштовні, добровільні та конфіденційні**.

На консультаціях для учнів і батьків можуть розглядатись наступні питання:

- проблеми успішності навчання
- труднощі у навчанні та роботі
- проблеми з концентрацією
- проблеми мотивації
- проблеми стосунків у школі
- проблеми поведінки в шкільному середовищі
- тривожність, пов'язана з відвідуванням школи, та відмова від школи
- питання щодо етапів шкільного навчання

Центр розвитку школи та підвищення кваліфікації вчителів

Центр консультування з питань шкільної психології

(представництво у м. Нюртінген)

Телефон: 07022- 25 28 780

Ел. пошта: Poststelle.spbs-nt@zsl-rs-s.kv.bwl.de

2.3 служби з питань міграції молоді

Пропозиції служби з питань міграції молоді (JMD) орієнтовані на дітей, молодь та молодих людей з міграційним досвідом **віком від 12 до 27 років**. Батьки дітей та молоді з міграційним досвідом також належать до цільової групи цієї служби, особливо коли йдеться про освіту та навчання їхніх дітей. Служба з питань міграції молоді тісно співпрацює з ініціативами та інституціями, важливими для процесу інтеграції.



Служба з питань міграції молоді у м. Есслінген

(відповідає за Есслінген, Остфільдерн, Фільдерштадт, Ляйнфельден-Ехтердінген та навколишні громади)
Maillestraße 4
73728 Esslingen am Neckar (Німеччина)
Телефон: 0711- 35 24 92
Ел. пошта: JMD-Esslingen@ib.de

bruderhaus **DIAKONIE**

Stiftung Gustav Werner und Haus am Berg

Fachdienst Jugend Bildung Migration

Служба з питань міграції молоді у м. Нюртінген

(відповідає за Нюртінген, Кірхгайм-унтер-Тек та навколишні громади)
Kirchheimer Straße 60
72622 Nürtingen (Німеччина)
Телефон: 07022- 21 75 10
Ел. пошта: jmd.nt@bruderhausdiakonie.de

2.4 Онлайн-консультації для дітей, підлітків, молоді та батьків



www.bke.de



www.onbera.de

2.5 Сімейна освіта, опікунські проєкти у районі Есслінген

В районі Есслінген є широкий вибір пропозицій для батьків з міграційним досвідом і без нього. Форма участі в цих пропозиціях часто може значно відрізнятися. Наприклад, є **курси**, на яких ви можете дізнаватися щось про догляд за дитиною чи шкільну систему разом з іншими батьками, але є також можливість звернутись до волонтера, який розмовляє вашою **рідною мовою** і допоможе в розмові вчителів або вихователів з батьками **в дитячому садку або школі**.

Щоб скористатися цими пропозиціями, часто достатньо зв'язатися з установою або контактною особою.

Там же можна дізнатися, чи є участь безкоштовною або стягується плата за участь.



Заклади сімейної освіти

Заклади сімейної освіти зазвичай пропонують курси. Там можна зустрітися з іншими батьками та отримати інформацію з різних питань, що стосуються теми батьківства.

Заклади сімейної освіти представляють себе:



Екуменічний центр сімейної освіти Есслінген

Berliner Straße 27

73728 Esslingen am Neckar (Німеччина)

Телефон: 0711- 39 69 98 0

Ел. пошта: info@fbs-esslingen.de

На кого розрахована пропозиція?

Ми пропонуємо постійні курси, пропозиції та лекції для батьків дітей різного віку — від немовлят до підлітків.

Що ми робимо і хто ми:

Ми пропонуємо сімейні освітні програми для всіх людей, незалежно від їх віку, походження, релігії, культури та способу життя. Розглядаючи сімейні освітні теми, проводячи інформаційні заходи з освітніх питань, надаючи консультації з особистих освітніх питань, а також забезпечуючи взаємну підтримку, ми допомагаємо зробити сімейне повсякденне життя успішним. Ми хочемо зміцнювати виховательські навички батьків, розглядати життєві проблеми та разом шукати шляхи та рішення. Ми також хочемо дати простір зміцненню здоров'я тіла та душі, творчості та радості спільного досвіду. Центр FBS Esslingen організовує курси, семінари, лекції та бере участь у проєктах, доступних для всіх.



Посилання на веб-сайт

Familienbildungsarbeit fba Köngen («Сімейна освіта у м. Кенген»)

Kiesweg 10
73257 Köngen (Німеччина)
Телефон: 07024- 86 87 89
Ел. пошта: anmeldung@fba-koengen.de

На кого розрахована пропозиція?

Зі своїми пропозиціями ми звертаємось до сімей, в яких народилася дитина.

Що ми робимо і хто ми:

Організація Familienbildungsarbeit Köngen пропонує групи «батьки-дитина» та групи догляду для різних вікових груп, у яких ми дуже раді вітати сім'ї з міграційним досвідом. Ми починаємо з дитячого масажу з 6-го тижня і супроводжуємо сім'ї в регулярних групах повзання, ігор і гімнастики аж до дитячого садка. Крім того, в нас є багато інших пропозицій у сферах творчості, фізичних вправ, харчування та освітніх питань.



Посилання на веб-сайт

Haus der Familie Nürtingen (Будинок родини у м. Нюртінген)

Mühlstraße 11
72622 Nürtingen (Німеччина)
Телефон: 07022- 39 993
Ел. пошта: info@hdf-nuertingen.de

На кого розрахована пропозиція?

У нас є пропозиції для батьків з дітьми у віці 0–10 років, від методики РЕKiP («гра та рух») до початкової музичної освіти, фізичних вправ, групи батьків і дітей та багато іншого.

Що ми робимо і хто ми:

У Будинку родини у м. Нюртінген є багато пропозицій для батьків. Від підготовки до пологів, догляду за дитиною та післяпологової гімнастики до спортивних заходів для мам з немовлятами. Крім того, є численні пропозиції для батьків з дітьми віком 0–10 років. Додаткову інформацію найкраще знайти на веб-сайті або в нашому програмному буклеті, викладеному у численних офісах і магазинах у місті Нюртінген та його околицях. У нас також працюють — за фінансової підтримки земельного проекту STÄRKE — відкрите місце зустрічі в «культурній їдальні», місце зустрічі для батьків недоношених дітей у Будинку та російськомовні групи батьків і дітей.



Посилання на веб-сайт

Familien-Bildungsstätte Kirchheim unter Teck (Сімейний освітній центр у м. Кірхгайм-унтер-Тек)

Widerholtstr.4

73230 Kirchheim unter Teck (Німеччина)

Телефон: 07021- 92 00 110

Ел. пошта: info@fbs-kirchheim.de

На кого розрахована пропозиція?

Наші пропозиції орієнтовані на майбутніх батьків, а також на мам і татів з дітьми віком від 0 до 10 років.

Що ми робимо і хто ми:

Сімейний освітній центр пропонує сім'ям, які перебувають у різних життєвих фазах і способах життя, широкий спектр пропозицій. Вони охоплюють все, що стосується вагітності та пологів, тобто підготовку до пологів, йогу, курси догляду за дитиною та багато іншого.

Численні пропозиції для мам і татів з дітьми варіюються від курсів PEKip і Lefino на першому році життя, раннього розвитку психомоторних навичок, музичного саду до творчих і спортивних програм для дітей молодшого шкільного віку. Багатомовні міні-клуби (турецька та російська) і відкрите місце зустрічей для батьків-одинаків (TRAM) також є частиною асортименту пропозицій. Крім того, сімейний освітній центр пропонує зацікавленим батькам широке коло лекцій, семінарів та курсів на освітню та інші сімейні теми.



Посилання на веб-сайт



Центр Familienbildungsstätte Filderstadt e.V. («Сімейний освітній центр Filderstadt»)

Wielandstraße 8

70794 Filderstadt (Німеччина)

Телефон: 07158-9846012

Ел. пошта: info@fbs-filderstadt.de

На кого розрахована пропозиція?

Ми пропонуємо курси, лекції, майстер-класи та відкриті зустрічі для всієї родини віком від 0 до 99 років та всіх інших зацікавлених людей.

Що ми робимо і хто ми:

Сімейний освітній центр Familienbildungsstätte Filderstadt e. V. є місцем зустрічі та освіти, яке вже майже 50 років підтримує людей різного віку, незалежно від їхньої релігії чи походження, у різноманітних життєвих ситуаціях. У центрі уваги курсів, семінарів і відкритих зустрічей — пропозиції для молодих сімей. Ми надаємо підтримку, навчаємо та укріплюємо.

У нашій програмі ви знайдете, наприклад:

- курси з питань пологів
- лекції на педагогічні та інші теми
- курси для дітей
- курси для батьків і дітей
- курси здоров'я
- уроки кулінарії
- відкриті зустрічі (безкоштовно)
- майстер-класи на різні теми



Посилання на веб-сайт



**Mehr
Generationen
Haus LINDE**

**Mehrgenerationenhaus LINDE
(«LINDE — будинок для декількох поколінь»)**

Alleenstraße 90

73230 Kirchheim unter Teck (Німеччина)

Телефон: 07021- 44 411

Ел. пошта: mail@linde-kirchheim.de

На кого розрахована пропозиція?

Відкритий дитячий клуб орієнтований на батьків та їхніх дітей віком від 0 до 3 років.

Що ми робимо і хто ми:

Родини збираються у будинку LINDE щовівторка з 9:30 до 11:30, щоб обмінятися ідеями та отримати важливу інформацію від цікавих спікерів. Як зрозуміло з назви, це місце, де мами та тата з малечєю можуть затишно зібратися разом, випити гарної кави чи чаю зі смаколикami. Окрім обміну досвідом та надання професійної інформації на тему маленьких дітей та сімей у відкритому дитячому клубі, ми також хотіли б запропонувати можливість обміну та дарування дитячого одягу в хорошому стані. Пропозиція безкоштовна. Різноманітний сніданок «шведський стіл» доступний за 2 євро. Реєстрація не потрібна.



Посилання на веб-сайт

**Будинок для декількох поколінь і
громадський центр
Pliensauvorstadt**

Weilstraße 8

73734 Esslingen am Neckar (Німеччина)

Телефон: 0711- 37 09 281

Ел. пошта: info@buergerhaus-pliensauvorstadt.de

На кого розрахована пропозиція?

Щоденні відкриті зустрічі безкоштовні, відвідувати їх можна без реєстрації. Є батьківські зустрічі матері та дитини для дітей від 0 до 18 місяців, ігрові зустрічі в другій половині дня та послуги позики для бабусь і дідусів. Більше подій можна знайти на сайті: www.buergerhaus-pliensauvorstadt.de

Що ми робимо і хто ми:

Будинок для декількох поколінь і громадський центр Плієнзауфорштадт є місцем зустрічі, спілкування, обміну та громадянської активності. Пропозиції будинку приваблюють жителів міського району різного віку та різних національностей, незалежно від їх релігійної та культурної приналежності. Тут відбуваються численні зустрічі різних поколінь та проекти у сферах освіти, консультування, охорони здоров'я та культури. Багато зацікавлених груп використовують приміщення для надання консультацій, проведення семінарів, зустрічей, заходів та дозвілля. Будинок для декількох поколінь сприяє відданості та особистій ініціативі, відкриває нові контакти через широкий спектр ініціатив і пропозицій і, таким чином, також хоче протидіяти ізоляції людей, які живуть самотньо в міському районі. Будинок для декількох поколінь і громадський центр належить Департаменту у справах сім'ї, молоді, людей похилого віку та громадської активності Управління соціального забезпечення, інтеграції та спорту міста Есслінген.



Посилання на веб-сайт

Сімейний центр у початковій школі міста Меттінген

Lerchenbergstraße 10

73733 Esslingen am Neckar (Німеччина)

Телефон: 0711- 35 12 22 95

Ел. пошта: ingrid.gayer@esslingen.de

На кого розрахована пропозиція?

Ми звертаємося до всіх батьків.

Що ми робимо і хто ми:

Сімейний центр у місті Меттінген є місцем зустрічі та звернення для всіх сімей, незалежно від їх походження. Широкий спектр пропозицій базується на потребах та інтересах сімей, але також повинен дозволяти та заохочувати індивідуальні ініціативи. У закладі вже здійснюються різноманітні проекти для батьків з мовної підтримки та освіти, наприклад, «Інтегровані батьки — сильні діти», мовний курс «Мама вивчає німецьку», комунікаційні зустрічі, материнські збори чи сніданки для батьків на різні теми. Також є інклюзивна програма дитячого відпочинку. У сімейному центрі важливо, щоб пропозиції відповідали інтересам дітей та їхніх родин, були наближені до повсякденного життя та могли використовуватися без стримувань чи просторових перешкод.



Посилання на веб-сайт

Проекти для батьків



Представлені тут проекти для батьків пропонують різні форми підтримки. Вони можуть допомогти вам, наприклад, **налагодити контакт** з іншими батьками у вашому місті чи громаді, **дізнатися** про освіту та виховання, або просто **поспілкуватися** з іншими батьками з міграційним досвідом або без нього в невимушеній атмосфері .



Проекти для батьків представляють себе:



eins plus b
eltern im netzwerk sprache
plus bildung

eins plus b («один плюс b») **(Батьки в мережі «Мова плюс освіта»)**

Robert-Koch-Straße 87/1
73760 Ostfildern (Німеччина)
Телефон: 0711- 30 53 95 96
Ел. пошта: leitung.einsplusb@ostfildern.de

На кого розрахована пропозиція?

Наші пропозиції орієнтовані на батьків усіх національностей з дітьми від 0 до 10 років.

Що ми робимо і хто ми:

Проект «eins plus b» надає підтримку в галузі мови та освіти та має на меті посилити співпрацю між батьками та навчальними закладами. Крім того, він пропонує міжнародні сімейні та жіночі зустрічі та допомагає жінкам побачити свої сильні сторони та стати більш впевненими в собі. Ми співпрацюємо з муніципальними установами, такими як школи та дитсадки, а також з іншими партнерами по співпраці в місті. Наша робота також включає надання інформації про широкий спектр пропозицій для сімей у місті Ostfildern, щоб побудувати мовні та культурні мости, наприклад, супроводження носієм рідної мови.



Посилання на веб-сайт



Arche Nora e.V.

Kinder- und Familienzentrum Telefon: 0711 / 75 24 27
Geranienstraße 11 E-Mail: info@archenora-le.de
70771 Leinfelden-Echterdingen Internet: archenora-le.de

Центр Arche Nora e.V. Kinderbetreuung **(«Центр догляду за дітьми Arche Nora»)**

Geranienstraße 11
70771 Leinfelden-Echterdingen (Німеччина)
Телефон: 0711- 75 24 27
Ел. пошта: info@archenora-le.de

На кого розрахована пропозиція?

Міжнародний бебі-клуб і клуб гномів орієнтовані на батьків з дітьми віком від 0 до 3 років.

Що ми робимо і хто ми:

Міжнародний бебі-клуб — це відкритий клуб для батьків з малюками до 1 року. У невимушеній та теплій атмосфері батьки можуть обмінятися думками та отримати консультації на теми, пов'язані з дитиною та «батьківством». Зустрічі клуба ведуть педагоги. Напої та легкі закуски на сніданок пропонуються за плату в розмірі 1 євро. Також хочемо звернутись до батьків із дітьми, які переїхали сюди з-за кордону. У наш клуб гномів приймаються діти віком до 3 років. Ми граємо і розважаємося.



Посилання на веб-сайт

Центр INTEGRA Filder e.V.

Schulstraße 3

70794 Filderstadt (Німеччина)

Телефон: 0711- 90 77 43-76

Ел. пошта: info@integra-bildung.de

На кого розрахована пропозиція?

Наша допомога в інтеграції спрямована на дорослих, сім'ї з дітьми віком від 0 до 16 років і молодь віком від 16 років.

Що ми робимо і хто ми:

INTEGRA Filder e.V. — це некомерційна асоціація, яка займається інтеграційною роботою для людей із міграційним досвідом і без нього у місті Фільдерштадт, незалежно від походження, культури та релігії. Основна увага приділяється виховній роботі для дітей, молоді та дорослих. Вона включає широкий спектр освітніх можливостей у сферах мови, культури, освіти, охорони здоров'я, розширення прав і можливостей, соціальної участі, екології, захисту клімату та навколишнього середовища та мистецтва.



Посилання на веб-сайт

Програма «Рюкзак» (Rucksack)

Martinstraße 46

73728 Esslingen am Neckar (Німеччина)

Телефон: 0711- 35 12 21 74

Ел. пошта: sabine.sandler@esslingen.de



На кого розрахована пропозиція?

Програма «Рюкзак» розрахована на батьків з дітьми віком 4–6 років та з дітьми, які відвідують 1 та 2 класи початкової школи.

Що ми робимо і хто ми:

«Рюкзак» — це проєкт підтримки у сфері мови та навчання батьків, розроблений спеціально для сімей з міграційним досвідом. Цілями є загальна мовна освіта батьків і дітей, популяризація німецької мови, зміцнення рідної мови як основи для другої мови, а також контакт, підтримка, спільнота та обмін досвідом у колі знайомих. Створення коопераційних зв'язків з дитсадком або школою також грає важливу роль. Батьківські зустрічі відбуваються щотижня протягом приблизно 1,5 годин в дитячих садках або школах. Батьки отримують щотижневу програму від підготовленої керівниці проєкту з пропозиціями щоденно оновлюваних занять з дітьми, які проводяться вдома мовою сім'ї.



Посилання на веб-сайт

**Інтегровані батьки — сильні діти.
Німецька мова з часу прибуття, мовна підтримка
та навчання батьків**

Beblingerstraße 3
73728 Esslingen am Neckar (Німеччина)
Телефон: 0157- 83 03 96 62
Ел. пошта: meike.schmeil@esslingen.de

На кого розрахована пропозиція?

Ми звертаємось до матерів із міграційним досвідом.

Що ми робимо і хто ми:

Проект спрямований на матерів із міграційним досвідом і відбувається в чотирьох місцях у місті Есслінген. Метою проекту є зміцнення ролі матерів і сприяння їх участі в суспільному житті. У розділах курсу передаються знання про життя у місті Есслінген, про освіту та дозвілля. Проект завершується в грудні 2023 року та фінансується Фондом землі Баден-Вюртемберг.

За підтримки:



Посилання на веб-сайт

MÜZE

MütterZentrum Esslingen

**Центр для матерів у місті Есслінген —
Treffpunkt für Frauen und Familien e. V.
(«Місце зустрічей для жінок та їх сімей»)**

Martinstraße 37
73728 Esslingen (Німеччина)
Тел.: 0711- 37 02 436
Ел. пошта: mail@mueze-es.de
www.mueze-es.de

На кого розрахована пропозиція?

Відкриті пропозиції для сімей спрямовані:
- Кафе «батьки – дитина»: на всі сім'ї.
- Батьківські зустрічі ProJuFa: на батьків з дітьми віком від 1,5 до 3 років
- Зустріч арабських матерів: на матерів з арабомовних країн та їхніх дітей
- Кафе українських зустрічей: на біженців з України та людей, які з ними знайомі чи хочуть їх підтримати.

Що ми робимо і хто ми:

Центр для матерів у місті Есслінген — це асоціація, яка прагне підтримати сім'ї міста Есслінген. Центр розміщений у красивій старовинній віллі в Есслінгер-Вестштадт (поруч із районом Дік-Ареаль, біля залізничного вокзалу). Центр для матерів у місті Есслінген — це місце, де батьки можуть спілкуватися та обмінюватися думками в неформальній обстановці. Діти будуть поруч і знайдуть стимулюючі іграшки та товаришів для ігор у сусідній дитячій кімнаті. Реєстрація не потрібна, просто завітайте!



Посилання на веб-сайт

Sompon Socialservice **(«соціальна служба Sompon»)**

Scheltztorstraße 2
73728 Esslingen am Neckar (Німеччина)
Телефон: 0711- 30 05 269
Ел. пошта: info@sompon-socialservice.org

На кого розрахована пропозиція?

Ми звертаємося до всіх батьків.

Що ми робимо і хто ми:

У рамках земельної програми «Stärke» цей проєкт пропонує «розширення можливостей» силами кваліфікованих педагогів. Вони використовують семінари, запитання та дискусії як засіб для обговорення з батьками їхньої поведінки у процесі виховання дітей. За потреби також можливе відвідування сімей в їхньому помешканні. Завдяки нашим курсам виховання дітей ми допомагаємо батькам організувати своє повсякденне сімейне життя більш спокійно та впевнено. Батьківські курси зміцнюють впевненість матерів, батьків і дітей, допомагають розвантажити повсякденне сімейне життя та покращити єдність сім'ї. Курси поєднують в собі теоретичне навчання, самосвідомість, практичні вправи та рольові ігри, щоб встановити зв'язок із повсякденним сімейним життям.



Посилання на веб-сайт

Frauen- und Elterntreffs **(«зустрічі для жінок та батьків»)**

Brunnsteige 16
72622 Nürtingen (Німеччина)
Телефон: 07022- 75 520
Ел. пошта: l.classen@nuertingen.de

На кого розрахована пропозиція?

Ми звертаємося до батьків з дітьми від 0 до 18 років.

Що ми робимо і хто ми:

Ми запрошуємо всіх батьків і жінок будь-якої нації та будь-якого віку на спільну зустріч у невимушеній інтернаціональній атмосфері з дуже цікавими темами. Теми дискусій розробляються та обговорюються разом. Вони можуть бути наступними: Дозвілля, жіноче здоров'я і пологи, дитячий садок і школа в Німеччині, здорове харчування, дитяча психологія, життя в Німеччині та багато іншого.



Посилання на веб-сайт

Міжкультурні проєкти з «наставниками батьків»

На кою розрахована пропозиція?

Пропозиція орієнтована на батьків з дітьми віком від 3 до 18 років.

Що ми робимо і хто ми:

«Наставники батьків» є нейтральними та конфіденційними відповідальними особами для батьків. Окрім німецької, вони володіють іншою мовою і самі є батьками. Вони знайомі з проблемами батьків і легше долають мовні та культурні бар'єри. «Наставники батьків» допомагають із запитаннями про систему освіти, про проблеми зі школою чи дитячим садком. Вони надають підтримку під час батьківських бесід, батьківських вечорів з різних питань і налаштовані на партнерство між батьками та навчальним закладом.

Контактна інформація

м. Фільдерштадт:

Рікарда Фішер (Ricarda Fischer)
Телефон: 0711- 70 03-414
Ел. пошта: RFischer@Filderstadt.de

м. Ляйнфельден-Ехтердінген

Карола Хенк (Carola Henck)
Телефон: 0711- 16 00-246
Ел. пошта: c.henck@le-mail.de

м. Кірхгайм-Тек

Кристине Ойхнер (Christine Euchner)
Ел. пошта: c.euchner@kirchheim-teck.de



Посилання на веб-сайт

Опікунські проєкти



Наступні проєкти забезпечують підтримку за допомогою **так званих опікунів**, щоб полегшити життя родини і особисто підтримати одного або декількох дітей. Деякі проєкти відкриті для всіх сімей і пропонують свою допомогу безкоштовно.



Опiкунські проєкти представляють себе:

**Kinderschutzbund Kreisverband Esslingen e.V.
(Асоціація захисту дітей району Есслінген) —
опікуни сім'ї**

Neckarstraße 86

73728 Esslingen am Neckar (Німеччина)

Телефон: 0711- 35 15 326

Ел. пошта: irmgard.greiner@ksb-es.de

На кого розрахована пропозиція?

Ми супроводжуємо сім'ї, в яких є хоча б одна дитина віком до трьох років.

Що ми робимо і хто ми:

У рамках раннього супроводу «сімейні опікуни», як правило, відповідають за всі сім'ї з дітьми до трьох років, які потребують тимчасової підтримки для полегшення становища. Проєкт «Сімейні опікуни» є профілактичною пропозицією, ним варто скористатися, перш ніж труднощі стануть реальними проблемами. Сімейні опікуни-волонтери пропонують свою допомогу зацікавленим сім'ям безкоштовно протягом максимум чотирьох годин на тиждень на період принаймні від шести місяців. Вони надають «допомогу для самопомоги» і створюють вільний час, головним чином, доглядаючи за дітьми, щоб сім'я могла заново організувати свій час і зрозуміти свої сили й можливості.

**Проєкт «Дарування можливостей»
(Chancenschenker) — опікунство та проєкти
для дітей, Центр Caritas у місті Есслінген**

Mettinger Straße 123

73728 Esslingen am Neckar (Німеччина)

Телефон: 0711- 39 69 54 19

Ел. пошта: gauch.p@caritas-fils-neckar-alb.de

На кого розрахована пропозиція?

Ми звертаємося до сімей з дітьми віком від 3 до 12 років.

Що ми робимо і хто ми:

Проєкт «Дарування можливостей» хоче підтримати дітей в районі Есслінген за допомогою сімейних опікунів-волонтерів. Раз на тиждень опікун приділяє дитині близько 1-2 годин часу. Заняття можуть бути наступними: Вивчення німецької мови в ігровій формі, навчання плаванню, дозвілля, підтримка у виконанні домашніх завдань. Дитина, батьки та опікун разом вирішують, чим саме займатись.



Посилання на веб-сайт



Посилання на веб-сайт

«Супровід» — опікунський проект для біженців, Центр Caritas у місті Есслінген

Mettinger Straße 123

73728 Esslingen am Neckar (Німеччина)

Телефон: 0711- 39 69 54 31

Ел. пошта: gauch.p@caritas-fils-neckar-alb.de

На кого розрахована пропозиція?

На людей з дітьми та без дітей різного віку.

Що ми робимо і хто ми:

Супутники-волонтери допомагають біженцям в Есслінгені та підтримують їх у різних сферах: розмовляти німецькою, організувати вільний час або повсякденне життя, налагоджувати контакти по сусідству та в клубах, супроводжують вас під час візитів до органів влади та багато іншого.

«Я піду з тобою» — модель опікунства для дітей з міграційним досвідом, м. Остфільдерн

73760 Ostfildern (Німеччина)

Телефон: 0711- 60 09 10

Ел. пошта: patenmodell-ostfildern@web.de

На кого розрахована пропозиція?

Ми звертаємося до сімей з дітьми молодшого шкільного віку, тобто від 6 до 10 років.

Що ми робимо і хто ми:

Наш проект, заснований громадським наставником у тісній співпраці з міським координаційним управлінням (KoBE), знаходить для дитини опікуна, який (яка) добре розмовляє німецькою. Знання мови та навчання у школі є важливими передумовами успішної інтеграції. Таким чином, в рамках освітнього опікунства, діти отримують індивідуальний супровід та підтримку опікуна-волонтера, як доповнення до пропозицій підтримки школи. Опікун концентрується на дитині, яку він опікує. Опікунство — це обов'язкові та надійні відносини. Щоб зробити це можливим, опікун і дитина, яка опікується, зустрічаються і проводять разом одну-дві години на тиждень, зазвичай у школі. Ці зустрічі відрізняються залежно від потреб дитини. Користування німецькою мовою спочатку практикується в ігровій формі. Пізніше іноді може знадобитися допомога з домашніми завданнями або оголошується спільне дозвілля.



Посилання на веб-сайт



Посилання на веб-сайт

3. Фінансова підтримка для учнів

3.1 Субсидії у пакеті «Освіта та причетність» (BuT)

Діти та молоді люди з сімей, які отримують допомогу по безробіттю II типу, соціальні виплати, соціальну допомогу, допомогу на дітей або допомогу на житло, мають право на отримання субсидій з пакету «Освіта та причетність». Ці кошти повинні надавати всім дітям можливість **брати участь** у шкільному, суспільному та культурному житті. Підтримка надається на шкільні та класні екскурсії, шкільне приладдя, перевезення школярів до школи, репетиторську допомогу, шкільні обіди, а також на участь у соціальному та культурному житті, наприклад, внески за членство у клубі або оплату музичної освіти. Замовити підтримку з пакета «Освіта та причетність» можна у відповідному **відомстві соціальної допомоги**, тобто в установі, яка надає вам фінансову підтримку. Інформацію про це можна знайти на сторінках сайта районної адміністрації, у розділі «Освіта та причетність».



Посилання на веб-сайт

3.2 Федеральний закон про сприяння освіті (BAföG)

Учні шкіл і студенти вищих навчальних закладів можуть отримувати на своє навчання фінансову допомогу — т. зв. допомогу **BAföG**.

Допомога BAFöG для школярів: Передумови

- Школярі 10 класу й вище
- Учні, які навчаються, наприклад, у вечірній гімназії, коледжі, професійній школі чи академії.

Поряд із німцями право на допомогу BAFöG також мають багато іноземців. Принципово право на підтримку мають особи, які мають **перспективу залишитися** в Німеччині та вже інтегровані у суспільство.

Як правило, допомога BAFöG нараховується в залежності від доходу сім'ї. Школярі отримують допомогу BAFöG у вигляді **повної дотації**. Тобто їм не потрібно нічого повертати. Інформацію можна отримати у

адміністрації району Есслінген
Відомство з фінансування освіти
Pulverwiesen 11
73728 Esslingen am Neckar (Німеччина)



Посилання на веб-сайт

4. Мовна підтримка та багатомовність

Напевно ви думаєте не тільки про те, як ви будете вивчати **німецьку мову**, а й про те, як ваша дитина чи ваші діти її вивчатимуть. Тому що, звичайно, важливо говорити німецькою мовою, особливо під час навчання. З цієї причини в наступних розділах описуються допоміжні структури, які працюють під час навчання у школі, щоб ваші діти добре володіли не лише німецькою, але й **мовою країни вашого походження** чи **рідною мовою**.



4.1 Підготовчі класи (VKL)

Підготовчі класи відвідують діти, які не знають або дуже слабо знають німецьку мову. Це означає, що спочатку дітей **інтенсивно** навчають німецькою мовою. Щоб вони потім могли добре розуміти урок, вчителя та своїх однокласників. Під час перехідного етапу діти також можуть брати участь у звичайних заняттях протягом кількох годин, щоб, наприклад, вивчати математику чи музику з іншими дітьми. Перевагою підготовчого класу є **цілеспрямоване вивчення** німецької мови з великою кількістю вправ. Навіть після переходу у звичайний клас, тобто у клас з іншими німецькомовними однокласниками, учні все ще можуть по годинно відвідувати підготовчий клас, щоб покращувати свої знання німецької мови.

4.2 Сприяння розвитку багатомовності

Майже всі предмети в школі викладаються німецькою мовою. Раніше очікувалося, що батьки вдома розмовлятимуть зі своїми дітьми німецькою. Зараз це вже не так. Зараз ми знаємо з багатьох наукових досліджень, що успіхи у вивченні нової мови досягаються тим краще, чим **краще** ви розмовляєте так званою рідною мовою. Тому, як батько чи мати, ви найбільше допоможете своїм дітям, якщо будете говорити з ними тією мовою, яку знаєте найкраще. Тому розвиток володіння цією мовою може відбуватися в сім'ї, а також у контексті уроків (див. наступну сторінку). Адже: Чим краще дитина опанує **першу мову**, яку вивчає, тим краще вона зможе вивчити другу чи третю мову, наприклад німецьку. Крім того, багатомовність є цінною **навичкою**, яка може бути дуже корисною у професійному житті, а також збагачує особистість.

Ваша дитина також може вивчати та практикувати німецьку мову поза родиною, тобто з друзями, у дитячому садку, у школі, у гуртку чи на інших заходах. Ви також можете обговорити цю тему з іншими **багатомовними батьками** на батьківських зборах, запропонованих вище (див. розділ 2.5). Ви також можете знайти більше інформації про те, як можна сприяти

багатомовності вашої дитини в повсякденному житті на веб-сайті Федерального центру медичної освіти:



Посилання на веб-сайт

4.3 Заняття з рідної мови

Щоб ще краще вивчити першу мову або не забути її, деякі консульства у землі Баден-Вюртемберг пропонують так звані додаткові уроки рідної мови. Зазвичай ці уроки проводяться **на додаток** до інших занять. Там же можна навчитися **писати цією мовою**. У школах району державні представництва пропонують вивчення турецької, грецької та італійської мов, а також албанської, хорватської, португальської та іспанської в окремих школах. Щоб дізнатися більше, запитайте у школі вашої дитини, чи пропонуються там додаткові заняття з рідної мови. Потім, якщо уроки проходять у їхній школі, діти можуть зареєструватися безпосередньо у відповідного вчителя або взяти реєстраційну форму в управлінні школи. Якщо ви хочете дізнатися, в якій школі району проводяться такі уроки, ви можете також зв'язатися з відповідальним співробітником Державного відомства у справах шкіл у м. Нюртінген (див. стор. 20).



5. Корисна інформація від районної адміністрації

Зрештою, тут ви знайдете **корисні матеріали** з різних напрямків роботи Державного управління району.

Обстеження при вступі до школи — пояснення кількома мовами

Перед тим, як діти прийдуть до школи, їх обстежує **Департамент охорони здоров'я**. Це обстеження називається обстеженням при вступі до школи. В ньому беруть участь усі діти. Обстеження складається з двох частин.

Департамент охорони здоров'я району Есслінген надає інформацію про те, як саме проводиться це обстеження, в інформаційній брошурі:



Посилання на веб-сайт



Міністерство соціальних справ землі Баден-Вюртемберг має **посібник для батьків щодо обстеження при вступі до школи** різними мовами:



Посилання на веб-сайт

Пропозиції дозвілля для дітей та молоді — молодіжні центри та заклади, подібні до молодіжних центрів

Організація Kreisjugendring Esslingen e.V. керує 36 молодіжними центрами в 31 місті та громаді району (станом на січень 2022 р.). Також є 19 молодіжних центрів у 6 містах і громадах, якими керують різноманітні незалежні молодіжні організації.

Спектр пропозицій варіюється від помешкань для самостійної **організації дозвілля, курсів і проєктів** до індивідуальних **консультацій**, пов'язаних з сім'єю, професійним навчанням або плануванням життя.

Для багатьох молодих людей молодіжні заклади є місцями, де вони можуть відчути індивідуальне розмаїття та сформувати своє середовище життя. Огляд та контактну інформацію можна знайти на наступній карті району



Посилання на веб-сайт

Успішно впоратися з переходом — інформація про школу та отримання спеціальності для новоприбулих



У цієї серії вже видані:

«Успішно впоратися з переходом»

Ця брошура містить інформацію про різні види **допомоги** та **пропозиції** для новоприбулих молодих людей, які будують свою кар'єру.



Посилання на веб-сайт

Інформаційні матеріали та посилання



Довідник «Німеччина» (Handbook Germany)

Багатомовний інформаційний портал про життя в Німеччині для тих, хто вперше приїхав до Німеччини. Зокрема він містить відео різними мовами на такі теми, як: сім'я, виховання, освіта, здоров'я, робота та багато іншого.

<https://handbookgermany.de>



Довідник «Сильна сім'я» (Starke-Familien-Checkheft)

Довідник містить короткий огляд державної підтримки, яку сім'ї можуть використовувати. Він написаний простою, зрозумілою мовою та містить найважливішу інформацію.

<https://www.bmas.de/DE/Service/Publikationen/Broschueren/starke-familien-checkheft.html>



Сімейна перепустка федеральної землі

За допомогою «сімейної перепустки федеральної землі» сім'ї, які мають постійне місце проживання у землі Баден-Вюртемберг, в тому числі іноземні сім'ї, можуть відвідувати багато екскурсійних напрямків землі Баден-Вюртемберг безкоштовно або за зниженою ціною.

<https://sozialministerium.baden-wuerttemberg.de/de/soziales/familie/leistungen/landesfamilienpass>

Міська, культурна або сімейна перепустка

У багатьох містах і громадах сім'ї з дітьми з низьким рівнем доходу можуть подати заявку на отримання перепустки і таким чином взяти участь у численних культурних і соціальних заходах безкоштовно або за зниженою ціною. Дізнайтеся більше у відомстві у справах громадян за місцем вашого проживання.



Hilfreich-es («Корисна інформація»)

Путівник «Корисна інформація» діаконічного товариства району Есслінген дає численні поради людям, які живуть на невеликі гроші. Путівник містить інформацію про фінансову допомогу, дешеве чи безкоштовне дозвілля, культурно-освітні пропозиції та дає поради споживачам.

<https://www.hilfreich-es.de>



У цієї серії вже видані:

«Успішно впоратися з переходом»

Ця брошура містить інформацію про різні види **допомоги та пропозиції для новоприбулих молодих людей**, які будують свою кар'єру.

**«Deutsch lernen im Landkreis Esslingen»
(«Вивчення німецької мови у районі Есслінген»)**

Брошура допоможе особам, які вивчають німецьку мову, **отримати уявлення про запропоновані мовні курси** та наявні консульські центри в районі.



Посилання на веб-сайт

Ця брошура не претендує на повноту та актуальність викладеної інформації.

Існують інші пропозиції, які повинні увійти до брошури, або у вас є запитання?

Зв'яжіться з нами: integration@lra-es.de

Видавець

Адміністрація району Есслінген
Відділ соціального захисту
SG 302 «Міграція та інтеграція»
Pulverwiesen 11
73726 Esslingen am Neckar (Німеччина)
Телефон: 0711 / 39 020

Ілюстрації: Сара фон дер Хайде (Sarah von der Heide)
Набір і верстка: Ральф Шюстер (Ralph Schuster)



Landkreis
Esslingen